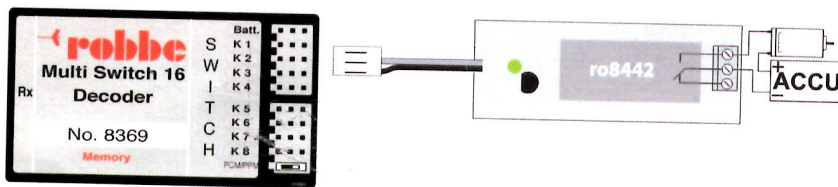


Bedienungsanleitung / Operating instructions / Notice d'utilisation



Schaltrelais mit 3 Kontakten zum Schalten von Sonderfunktionen mit hohem Strombedarf, wie Pumpen und Elektromotoren etc.

Nur zum Anschluss an Multi-Switch-Decoder. Dieses Modul kann nicht direkt am Empfänger betrieben werden. Anschluss des Relaismodules in einen Ausgang des Multi-Switch-Decoders stecken. Verbraucher und Stromversorgung an den Schraubklemmen anschließen.

Hinweis:

Beim Anschluss an die Multi-Switch 16 und MultiSwitch-Prop 12+2 Decoder ist zu beachten, dass dort 2 Schaltfunktionen auf einem Ausgang liegen. Das Modul schaltet, wenn der entsprechende Schalter betätigt wird. Wird die entgegengesetzte Schaltrichtung gewünscht, den Anschlussstecker um 180 ° verdreht in den Decoder stecken.

Switch relay with three contacts for switching highcurrent auxiliary working systems, such as pumps, electric motors etc.

Only for connection to a Multi-Switch decoder. This module cannot be operated directly from the receiver.

Connect the relay module to the appropriate output socket of the Multi-Switch decoder. Connect the consumer unit and power supply to the screw terminals.

Note:

If you wish to use the relay module with a Multi-Switch 16 or Multi-Switch-Prop 12+2 decoder, please note that two switched functions are present at one output.

The module switches the load when the corresponding transmitter switch is moved. If you wish the switch to operate in the opposite direction, Plug the connector 180 ° twisted into the decoder.

Relais de commutation à 3 contacts permettant de commuter des fonctions spéciales à forte consommation de courant telles que pompes, moteurs électriques, etc.

Conçu uniquement pour un branchement sur le décodeur Multi-Switch. Il n'est pas possible de raccorder ce module directement au récepteur.

Brancher le connecteur du module relais dans une des sorties du décodeur Multi-Switch. Raccorder l'utilisateur et l'alimentation électrique au bornier à vis.

Remarque:

Pour le branchement à un décodeur Multi-Switch 16 et Multi-Switch-Prop 12+2, il faut veiller à ce que 2 fonctions de commutation se trouvent sur une sortie.

Le module commute lorsque l'interrupteur correspondant est actionné. Si le sens de commutation opposé est souhaité, retourner le connecteur de 180 ° dans le décodeur.

Technische Daten – Specifications - Caractéristiques

Betriebsspannung (vom MS-Decoder)	Operating voltage (from MS Decoder)	Tension de service (fournie par le décodeur MS)	6 12V
Schaltspannung	Switched voltage	Tension de commutation	max. 24 V
Schaltstrom	Switched current	Courant de commutation	16 A
Schaltfunktion	Switched functions	Fonction de commutation	1
Abmessungen	Dimensions	Encombrement	55 x 20 x 20 mm
Gewicht	Weight	Poids	25 g